

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 35201635	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49297468	Giorno Sped. Versandtag 2018-11-19
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen AG/HZA-SO1	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Comere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

225456

Condit. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAUARACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6720 Quantità effettiva: 1 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 10/11/18 Firma: luc	
*****	Numero d'ordine	0199662		
	Bolla	35201635		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885702		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170831		
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0032162550	di cui	1344# 961817973 001
	Charge	0032162550	di cui	1344# 961818081 002
	Charge	0032162550	di cui	1344# 961818145 005
	Charge	0032162550	di cui	1344# 961818165 003
	Charge	0032162550	di cui	1344# 961818175 004
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	5 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	5 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	40 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	1200 ROHR PE-GRAU-3-49x51x225-(30) - A			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49297468-001 961817973	125,0	40,3	340476439618179734
	49297468-002 961818081	126,0	41,3	340476439618180815
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:46 C

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
35201635	49297468	2018-11-19
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice familiare Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
AG/HZA-SO1		

Indirizzo spediz. / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196

DE- .

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW**HERZOGENAUACH**

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod var. / Var.-Nr.	Nr-art-cle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49297468-003	961818165	125,5 40,8 34047	6439618181652
	49297468-004	961818175	125,5 40,8 34047	6439618181751
	49297468-005	961818145	125,2 40,5 34047	6439618181454

Somma per spediz. 49297468 5 colli 627,2 203,7 1,758 m3

SELF-COLLECTOR**AVIEXP35201635**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:46 C

1) Versender/Lieferant 2		2) Codice fornitore		3) Speditionsauftrags-Nr.	
Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		91000733		49297468	
5) Beladestelle		6) Data		7) Relations-Nr.	
Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		2018-11-19			
8) Sendungsnummer		9) Versandspediteur		10) Spediteur-Nr.	
49297468		SELF-COLLECTOR		0196	
11) Destinatar		12) Cod.cl.		DIVER	
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		24466			
14) Anliefer-/Abladestelle		15) Versendervermerk für den Versandspediteur		16) Eintreff-Datum	
Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		Bitte mit LS oder WBS zustellen		17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit		19) Numero		20) Packaging Type	
35201635		5		MW PAL	
21) Inhalt		22) Inhalt		23) Lademittelgewicht kg	
Radial-Nadelkranze		Radial-Nadelkranze		203,7	
24) Bruttogewicht kg		25) Bruttogewicht kg		627,2	
26) Bruttogewicht kg		27) Bruttogewicht kg		627,2	
28) Bruttogewicht kg		29) Bruttogewicht kg		627,2	
29) Bruttogewicht kg		30) Bruttogewicht kg		627,2	
31) Bruttogewicht kg		32) Bruttogewicht kg		627,2	
33) Bruttogewicht kg		34) Bruttogewicht kg		627,2	
35) Bruttogewicht kg		36) Bruttogewicht kg		627,2	
37) Bruttogewicht kg		38) Bruttogewicht kg		627,2	
39) Bruttogewicht kg		40) Bruttogewicht kg		627,2	
41) Bruttogewicht kg		42) Bruttogewicht kg		627,2	
43) Bruttogewicht kg		44) Bruttogewicht kg		627,2	
45) Bruttogewicht kg		46) Bruttogewicht kg		627,2	
47) Bruttogewicht kg		48) Bruttogewicht kg		627,2	
49) Bruttogewicht kg		50) Bruttogewicht kg		627,2	
51) Bruttogewicht kg		52) Bruttogewicht kg		627,2	
53) Bruttogewicht kg		54) Bruttogewicht kg		627,2	
55) Bruttogewicht kg		56) Bruttogewicht kg		627,2	
57) Bruttogewicht kg		58) Bruttogewicht kg		627,2	
59) Bruttogewicht kg		60) Bruttogewicht kg		627,2	
61) Bruttogewicht kg		62) Bruttogewicht kg		627,2	
63) Bruttogewicht kg		64) Bruttogewicht kg		627,2	
65) Bruttogewicht kg		66) Bruttogewicht kg		627,2	
67) Bruttogewicht kg		68) Bruttogewicht kg		627,2	
69) Bruttogewicht kg		70) Bruttogewicht kg		627,2	
71) Bruttogewicht kg		72) Bruttogewicht kg		627,2	
73) Bruttogewicht kg		74) Bruttogewicht kg		627,2	
75) Bruttogewicht kg		76) Bruttogewicht kg		627,2	
77) Bruttogewicht kg		78) Bruttogewicht kg		627,2	
79) Bruttogewicht kg		80) Bruttogewicht kg		627,2	
81) Bruttogewicht kg		82) Bruttogewicht kg		627,2	
83) Bruttogewicht kg		84) Bruttogewicht kg		627,2	
85) Bruttogewicht kg		86) Bruttogewicht kg		627,2	
87) Bruttogewicht kg		88) Bruttogewicht kg		627,2	
89) Bruttogewicht kg		90) Bruttogewicht kg		627,2	
91) Bruttogewicht kg		92) Bruttogewicht kg		627,2	
93) Bruttogewicht kg		94) Bruttogewicht kg		627,2	
95) Bruttogewicht kg		96) Bruttogewicht kg		627,2	
97) Bruttogewicht kg		98) Bruttogewicht kg		627,2	
99) Bruttogewicht kg		100) Bruttogewicht kg		627,2	

Odosielať musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen
1 - 15 a 21 + 22
Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

1 Odosielať (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0665078 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 0665078 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGNAPT SPA V DOL MODUGNO 20026 ITALY			16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) SSKAC, s.r.o. Hlavná 13, Nizná Hutka T.č.: 0902 076 021 IČO: 47 570 512				
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort MODUGNO Štát/Land Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)				
4 Miesto a dátum naloženia tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort 91074 Herzogenaurach Štát/Land			18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers				
5 Prípojené doklady Beiliegende Dokumente							
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Koli	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes	10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Ht. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³	
6 x 30x					200kg		
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung		Trieda Klasse	Obalová skupina Verpackungsgruppe	ADR	
13 Pokyny odosielaťa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)			19 Na farchu Zu zahlen vom Dopravné-Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschied. Spolu na zaplataenie Ingesamt zu bezahl.				
14 Dobierka Nachnahme			20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen				
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei			21 Vystavené v/Ausgefertigt in 19 dňa / am 11. 20 18				
22 Podpis a pečiatka odosielaťa Unterschrift und Stempel des Absenders Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			23 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers SSKAC, s.r.o. Hlavná 13, Nizná Hutka IČO: 47 570 512		24 Tovar prevzatý Gut empfangen Dátum Datum dňa am		
25 ŠPZ vozidla K5562 E O	prívesu/návesu	26 Užitočná hmotnosť	užitočná hmotnosť	NÁKLADKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené: VKLÁDKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené: FRANCELLI MACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) Nakládka: od hod. do hod. Vykládka: od hod. do hod.			
27 Číslo DZV			28 Číslo jazdy		Potvrdenie o odovzdaní tovaru a príloh dokladu: Zolltransitkurchein 2018		
29 Hraničné prechody			"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
30 Všetky sprievodné doklady							
31 Rôzne							